



Vitrail dédié aux enfants du village ayant perdu la vie en 1914-1918.

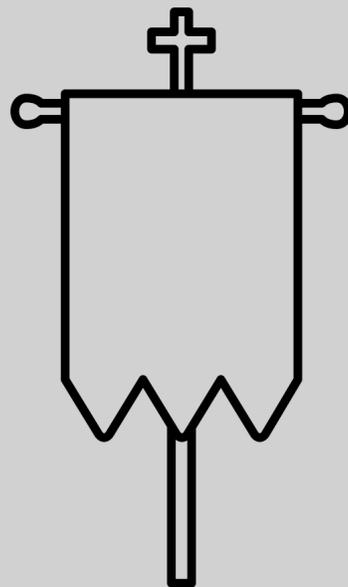
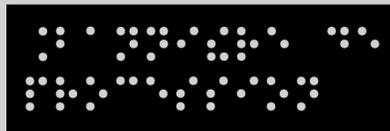


L'église de Castilly (crédit photographique C. Goulmy)



L'école de Castilly

## LA BANNIÈRE DE PROCESSION



## Réponse panneau 3 :

Bertrand du Guesclin était un chevalier au service du Roi Jean Le Bon. Les Anglais craignaient plus que tout ce petit homme dont le nom devenait célèbre dans toute la France.

## Question panneau 1 :

Qu'est-ce qu'une procession ?

Les deux communes de Mestry et de Castilly-la-Forêt ont fusionné en février 1965 sous le nom de Castilly.

Pendant des siècles, Castilly-la-Forêt a possédé un domaine forestier important figurant sur les cartes de Cassini au XVIII<sup>e</sup> siècle. La forêt, qui a ensuite été vendue par lots pour être défrichée, figurait encore sur le cadastre napoléonien de 1824.

La vocation de ces deux communes était essentiellement agricole. La diminution du nombre d'agriculteurs a entraîné la disparition d'autres métiers artisanaux comme le maréchal-ferrant, le cafetier, la lavandière qui occupaient une place importante au sein des bourgs.

L'église Notre-Dame de Castilly date des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Quant aux bras du transept, ils paraissent postérieurs au reste de l'édifice.

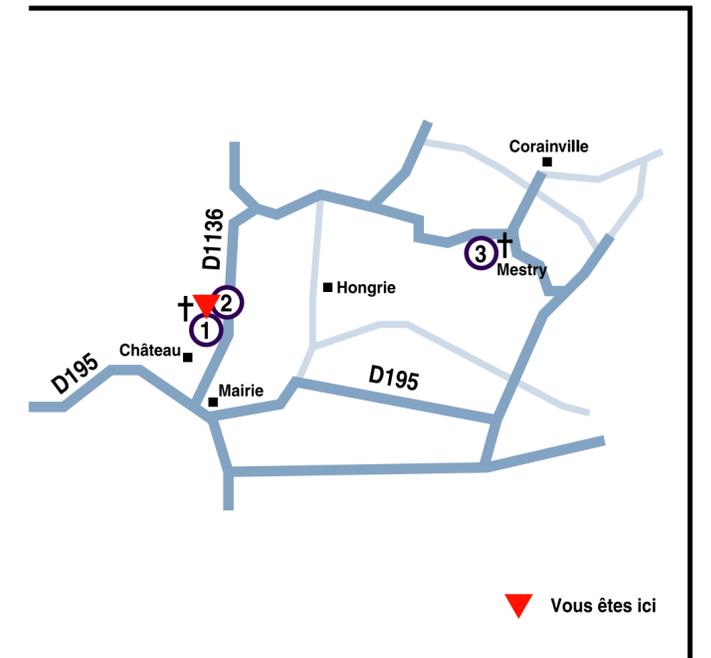
Un des vitraux du transept sud rend hommage aux 27 poilus sacrifiés de la commune lors de la Première Guerre Mondiale.

The two communes of Mestry and Castilly-la-Forêt amalgamated in February 1965 under the name of Castilly. For many centuries, Castilly-la-Forêt had a large forested area, appearing on the Cassini maps in the 18<sup>th</sup> century. The forest, which was subsequently sold off in plots to be cleared, still figured on the Napoleonic cadastre of 1824.

These two communes were essentially agricultural. Decreasing numbers of farmers brought about the decline of other traditional trades, such as blacksmiths, café-owners, and washerwomen, who held important positions in the villages.

Notre-Dame de Castilly church dates from the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries. The limbs of its transept seem to date from later than the rest of the building.

One of the stained-glass windows in the transept pays homage to the 27 soldiers from the commune, who lost their lives during the First World War.



2

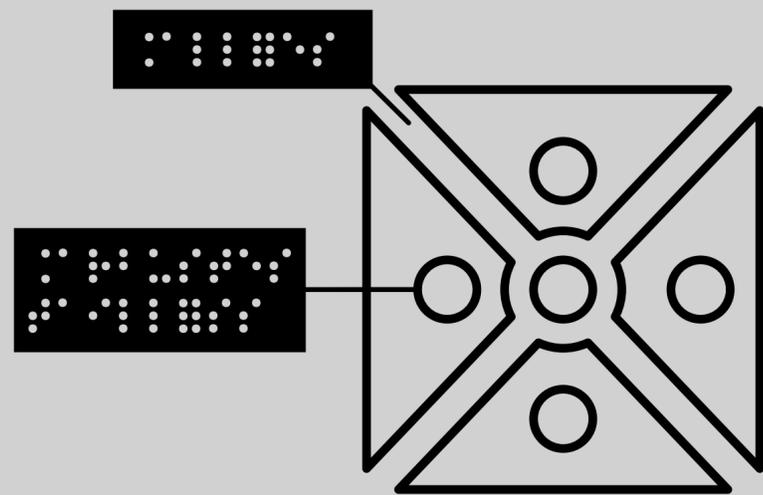


Le château de Castilly

Le manoir de Corainville (crédit photographique C. Goulmy)

La ferme de la Hongrie

## UN MODÈLE DE JARDIN À LA FRANÇAISE



### Réponse panneau 1 :

Une procession est une cérémonie de caractère religieux consistant en un cortège solennel accompagné de chants et de prières.

### Question panneau 2 :

Qu'est-ce que l'inventaire des monuments historiques ?

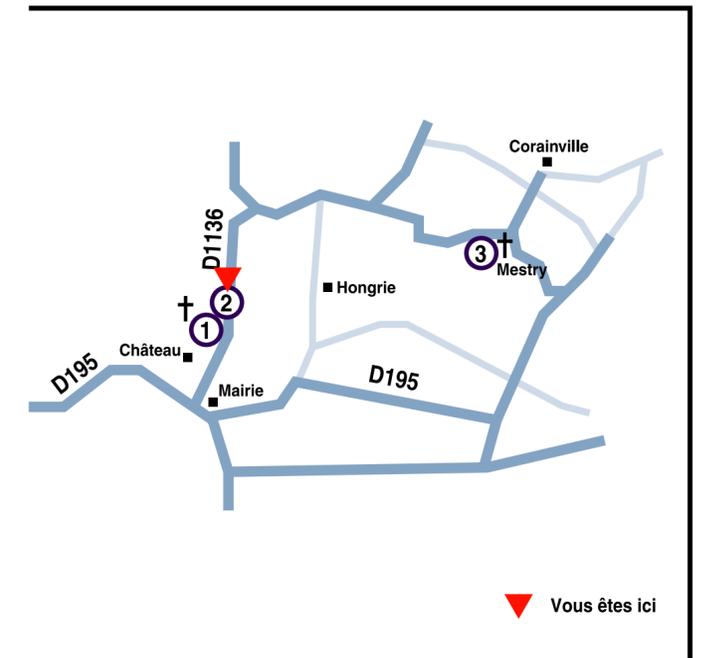
Le château de Castilly date du XVIII<sup>e</sup> siècle et est inscrit à l'inventaire des monuments historiques. Entouré de douves en eau, il est agrémenté d'un somptueux parc à la française. En 1683, les terres du château ont été érigées en marquisat par Louis XIV. Il appartient à la famille de Kergorlay, très anciennement établie dans la commune.

Le manoir de Corainville, édifié vers 1660 par la famille de Fortescu, fut agrandi sous Louis XV et Napoléon III. Les communs ont été remaniés et agrandis en 1911 par Edouard Costrel de Corainville, ornithologue de renommée, pour y installer sa collection d'oiseaux naturalisés, aujourd'hui au Muséum d'Histoire Naturelle de Rouen. Cette propriété est passée par alliance de la famille de Fortescu aux de Braque puis aux Costrel depuis deux cents ans.

La ferme de la Hongrie présente une architecture intéressante avec ses deux tours carrées servant à la fois de pigeonniers et de tours défensives.

The château of Castilly dates from the 18<sup>th</sup> century. It is listed in the inventaire des monuments historiques (this corresponds to a Grade II listed building in the UK). The château is surrounded by moats and has magnificent French-style grounds. In 1683, Louis XIV gave the château's estate the status of Marquisate. It belonged to the Kergorlays, an old and established family of the commune.

Corainville manor was built in around 1660 by the Fortescu family and was extended under Louis XV and Napoleon III. The outbuildings were modified and extended in 1911 by Edouard Costrel de Corainville, a renowned ornithologist, to house his collection of stuffed birds. The collection is now in Rouen's Natural History Museum. The property was passed through marriage from the Fortescu family to the de Braques, then to the Costrel family two hundred years ago. La Hongrie farm is architecturally interesting, with its two square towers. They were used both as pigeon houses and defensive towers.



3

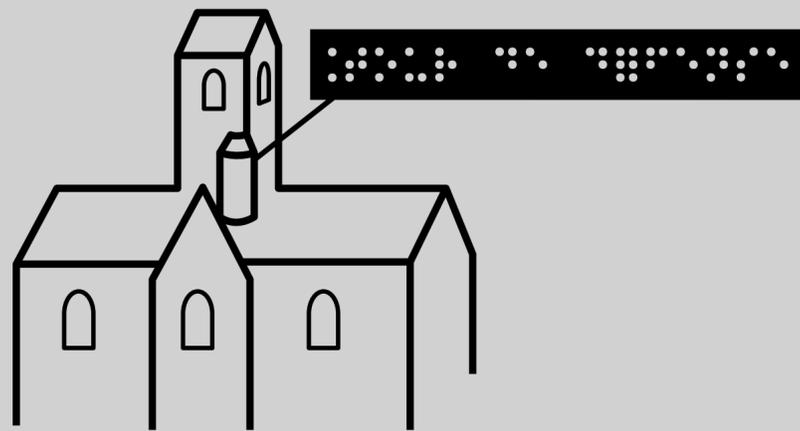


L'église de Mestry

Le prieuré

Le retable de l'église de Mestry

## L'ÉGLISE DE MESTRY



### Réponse panneau 2 :

L'inventaire des monuments historiques est une source de données qui recense le patrimoine monumental français dans toute sa diversité (Base Mérimée).

### Question panneau 3 :

Qui était Bertrand du Guesclin ?

L'église de Mestry est en forme de croix avec une tour carrée terminée par un toit en bâtière. Sa construction appartient à plusieurs époques, mais le chœur et la nef sont de la fin du XV<sup>e</sup> ou début du XVI<sup>e</sup> siècle. En 1850, l'Abbé Le Bosq, curé de Mestry, a mis au jour les armoiries des anciens Seigneurs Patrons de la paroisse, notamment les de Boran dont l'un d'eux suivit Bertrand du Guesclin en Espagne.

Concernant le Prieuré, l'histoire raconte que Hubert Waultier, archevêque de Cantorbéry et grand-chancelier d'Angleterre, aurait fait sa profession monastique en 1193, dans l'ordre de saint Augustin, dans le prieuré de Mestry.

Il était courant que l'évêque, lors de ses voyages dans son diocèse, fasse un arrêt à Mestry afin de se restaurer. Les habitants de la commune contribuaient alors à cette halte en nourrissant les chevaux.

Mestry church is in the shape of a cross. It has a square, saddle-roofed tower. It was built over several periods, but the chancel and the nave are from the end of the 15<sup>th</sup> and beginning of the 16<sup>th</sup> centuries. In 1850, Abbé Le Bosq, the parish priest of Mestry, updated the coat of arms of the old seigniorial lords of the parish, notably that of the de Boran family. One member of this family was a follower of Bertrand du Guesclin in Spain.

As for the priory, historians say that Hubert Waultier, archbishop of Canterbury and English Grand Chancellor, made monastic profession in the order of Saint Augustine in Mestry priory in 1193.

It was customary for the bishop, when travelling in his diocese, to stop in Mestry to eat. The inhabitants of the commune used to contribute by feeding the horses.

